မဲလ်စဲ၊လ်,တ်ဆါတမူးဖိ & တ်ဒိဉ်ဘီး (MMR) ကသံဉ်ဒီတဒ၊

တ်မနု၊လ၊နကြားသ့ဉ်ညါသ့ဉ်တဖဉ်လဲဉ်

1 ဘဉ်မနု၊အဃိတ်ဘဉ်ဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊ တ်ဆါအံ၊လဲဉ်?

တမူးဖိ,တ်ဒိဉ်ဘီတ်ဆါတဖဉ်မ့ၢ်တ်ဆါလ၊အနးဒိဉ်မး

တမူးဖးဒိဉ်

- တ်ဆါတမူးဖးဒိဉ်အဃ်ဒုးဟဲကဲထိဉ်တ်သးဂီ၊ဖိပြံ,တ်ကူးတ်နါအ့ဉ်ယွ၊,တ်မဲာ်ချံသးဂံာ်,ဒီးတ်လိ၊ကိၢ်လီ၊.
- တမူးဖးဒိဉ်အံ၊ဒုးကဲထိဉ်ကဒီးနၢ်တ်ဆါတ်ပသိဉ်ညီးတ်ဆါထူဉ်ထုးဃံးဒီးမဲာ်ချံထူဉ်ဆါတ်မ၊ဟးဂီ၊ခိဉ်နူၢ်ဒီးတ်သံလီ၊.

တ်ဒိဉ်ဘီး

- တ်ဒိဉ်ဘီးတ်ဆါဃ်အံ၊ဒုးကဲထိဉ်တ်လိ၊ကိၢ်တ်ခိဉ်ဆါ,ဒီးတ်ချံဟဲကဖိထိဉ်တဖဉ်လီ၊.
- တ်ဆါဃ်အံ၊ဒုးဟဲကဲထိဉ်ကဒီးတ်နၢ်တအ၊,ခိဉ်နူၢ်တလီညီးထိဉ်(တ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးလ၊ခိဉ်နူၢ်ဒီးပျိၢ်ကံာ်နူၢ်အသလီ) ဒံဉ်ချံမ့တမ့ၢ်ပိာ်မုဉ်အချံဟဲညီးထိဉ်ဆါဒိဉ်မးဒီးတူ၊လ၊တ်သံသ့လီ၊

တမူးဖိ

- တမူးဖိတ်ဆါဃ်ဒုးကဲထိဉ်တ်သးဂီ၊ပြံဖိ,တ်လိ၊ကိၢ်တဆံးတက့ၢ်ဒီးတ်စုဆ၊ခိဉ်ဆ၊ဆါ(အါတက့ၢ်လ၊ပိာ်မုဉ်ကျါ)
- ပိာ်မုဉ်မ့ၢ်ဘဉ်တ်ဆါတမူးဖိဖဲအဒ၊အခါနှဉ်အဝဲမ၊ကမူ၊ကမဉ်တ်သ့မ့တမ့ၢ်အဖိကအိဉ်ဖျဉ်ဃုာ်ဒီးတ်ကမူးကမဉ်ဖးဒိဉ်လီ၊နမ့ၢ်အိဉ်ဘဉ်လ၊

ပှ၊လ၊အဒိးနၢ်ဘဉ်တ်ဆါဒ်အံ၊န၊ဂ့၊နဖိဂ့၊ဒိးနၢ်ဘဉ်တ်ဆါအံ၊သ့လီ၊.တ်ဆါအံ၊ရ၊လီ၊သးဆူပှ၊တဂ၊ဒီးတဂ၊ခီဖျိလ၊ကလံ၊လီ၊.

ကသံဒီသဒ၊တ်ဆါတမူးဖးဒိဉ်တ်ဒိဉ်ဘီးဒီးတမူးဖိအံ၊(MMR)ဒီသဒ၊န၊လ၊တ်ဆါတဖဉ်နှဉ်သ့လီ၊

ဖိသဉ်ဆံးအါတက့ၢ်လ၊အဆဲးဘဉ်ကသံဉ်(MMR)အံ၊တဒိးနၢ်ဘဉ်တ်ဆါတဖဉ်တနှဉ်လ၊ဘဉ်.ဖိသဉ်တဘျူးဂ၊ဒိးနၢ်ဘဉ်တ်ဆါတဖဉ်လ၊ပမ့ပတုာ်ကွံာ်ကသံဉ်ဒီသဒ၊တ်ဆါတဖဉ်အံ၊လီ၊.

2 မတ်တဖဉ်ကြားဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊တ်ဆါ(MMR)အံ၊ဒီးအခါဖဲလဲဉ်?

ဖိသဉ်ဆံးတဖဉ်ကြားဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊(MMR)အံ၊ခံဘျီလီ၊

- ✓ အခိဉ်ထံးတဘျီဖဲအသးအိဉ်၁၂လါတူ၊၁၅လါအခါလီ၊
- ✓ ခံဘျီတဘျီဖဲအသးအိဉ်၄နံဉ်တူ၊၆နံဉ်အခါလီ၊

နံဉ်လါအဆ၊ကတိၢ်တဖဉ်အံ၊ဘဉ်တ်ဟ်ပနိဉ်အီ၊လ၊သးနံဉ်အဖိခိဉ်လီ၊.ဘဉ်ဆဉ်ဖိသဉ်သ့တဖဉ်ဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊ခံဘျီသ့ဝဲနှဉ်လီ၊.တမံဂ့၊တပူ၊ဂ့၊၂၈သီဝံ၊အလိၢ်ခံနဆဲးကဒီးအသီတဘျီသ့လီ၊.

ပှ၊သးပှၢ်တနီ၊နီ၊ကြားဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊တ်ဆါ(MMR)အံ၊လီ၊:

အါဒဉ်တ်တက့ၢ်,ပှ၊တဂ၊လ်လ်လ၊အသးအိဉ်၁၈နံဉ်ဒီးဆူအဖိခိဉ်လ၊အအိဉ်ဖျဉ်ထိဉ်ဖဲ၁၉၅၆နံဉ်အလိၢ်ခံတဖဉ်ကြားဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊တ်ဆါ(MMR)အံ၊အစှ၊ကတၢ်တဘျီမ့ၢ်တဆဲးဘဉ်ဒ်ကသံဉ်မ့တမ့ၢ်ဒီးနၢ်ဘဉ်တ်ဆါတဖဉ်.

သံကွၢ်ပှ၊လ၊အကွၢ်ထွဲနတ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချုလ၊တ်ကစိဉ်တက့ၢ်.

ကသံဉ်ဒီသဒ၊တ်ဆါ(MMR)အံ၊ဘဉ်တ်ဆဲးအီ၊ဒီးကသံဉ်ဒီသဒ၊တ်ဆါအဂ၊တဖဉ်တဘျီဃီသ့လီ၊.

> **တိၢ်နိဉ်**တ်ဃ်ကျဲဉ်ကျီကသံဉ်လ၊အဘဉ်တ်ကီးအီ၊လ၊(**MMRV**)အံ၊အိဉ်ဃုာ်ဒီး(MMR)ကသံဉ်ဒီသဒ၊တ်ဆါတ်ထိဉ်၂ကလုာ်လိာ်ဒီးဘဉ်တ်ဆဲးအီ၊ခံကလုာ်လိာ်တကလုာ်ဘဉ်တကလုာ်လ၊ဖိသဉ်၁၂နံဉ်ဒီးစၢ်နၢ်၁၂နံဉ်တဖဉ်လီ၊.

3 ပှ၊တနီ၊နီ၊တကြားဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊(MMR)မ့တမ့ၢ်ကြားခီးဒံးဝဲ

- ပှ၊လ၊အတဘဉ်လိာ်ဒီးကသံဉ်တ်ဟဲကဲထိဉ်သးလ၊တ်လိ၊ဘဉ်ယိဉ်လ၊အသးသမူဂိၢ်မ့ၢ်အိဉ်ထိဉ်တဘျီဘျီဖဲအဆဲးကသံဉ်မ၊သံတ်ဃ်မ့တမ့ၢ်ဆဲးကသံဉ် (MMR) အခိဉ်ထံးတဘျီနှဉ်တကြားဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊တ်ဆါ(MMR)လ၊ဘဉ်.
- ပှ၊လ၊အဆိးက့တဒိဉ်တဆံးသ့တဖဉ်ဖဲကဘဉ်ဆဲးကသံဉ်အခါညနၢ်ကြားဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊တ်ဆါ(MMR)လီ၊.
- ပှ၊ပိာ်မုဉ်လ၊အဒ၊တဖဉ်ကြားခီးဝဲတူ၊အဆံးစၢ်အဖိဝံ၊မးကြားဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊တ်ဆါ(MMR)အံ၊လီ၊.ပိာ်မုဉ်လ၊အဆဲးကသံဉ်ဒီသဒ၊တ်ဆါ(MMR)အံ၊ဆဲးကသံဉ်ဝံ၊အလိၢ်ခံ၄နှံ့အတိၢ်ပူ၊ကြားဟးဆုဲးလ၊ကဒ၊ထိဉ်အဖိအဂိၢ်လီ၊.
- ပှ၊တနီ၊နီ၊ကြားဆဲးတကြားဆဲးကသံဉ်အံ၊လဲဉ်ကြားမ၊ကွၢ်အသးဒီးကသံဉ်သရဉ်လီ၊.ပှ၊တဖဉ်အံ၊ပဉ်ဃုာ်စ့ၢ်ကီးဒီး.
  - ပှ၊လ၊အအိဉ်ဒီးHIV/AIDSတ်ဆါမ့တမ့ၢ်တ်ဆါအဂ၊လ၊အမ၊ဘဉ်ဒိတ်တူၢ်နၢ်ခိဉ်နၢ်အကျိ၊အကျဲ.
  - ပှ၊လ၊အဘဉ်တ်ကူစါယါဘျါတ့ၢ်လံသးဒီးကသံဉ်မူ၊ဘှီးလ၊အမ၊ဘဉ်ဒိတ်တူၢ်ဒ်သိးကသံဉ်ဟ့ဉ်တ်သဟိဉ်လ၊ခံနှံ့အတိၢ်ပူ၊.
  - အိဉ်ဒီးတ်ဆါခဲစၢဉ်တကလုာ်ဂ့၊တကလုာ်ဂ့၊

- ပုၤလၢအဘဉ်တၢ်ယါဘျါအသးဒီးအဲးစရုမ့တမ့ၢ်ကသံဉ်မူၤဘိး
- ပုၤလၢသွံဉ်ထံတဘဉ်လိာ်ဘဉ်စးအိဉ်တ့ၢ်ဘူးဒီးအီၤ–

• ပုၤလၢဘဉ်တၢ်ဟ့ဉ်အီၤသွံဉ်ခဲခဲအံၤမ့တမ့ၢ်ဆဲးကသံဉ်လၢအဘဉ်တၢ်ထူးထိဉ်နှၤ်အီၤလၢတဉ်သွံဉ်တဖဉ်ကြၢးသံကွၢ်အကသံဉ်သရဉ်လၢအကြၢးဆဲးတကြၢးဆဲးကသံဉ်ဒီးသဒၢတၢ်ဆါ(MMR)အံၤလီၤ. သံကွၢ်ပုၤလၢအကွဉ်ထွဲနတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချလၢတၢ်ဂ့ၢ်ဂုၤဂၤကစဲးကရဲးတဖဉ်တက့ၢ်.

သံကွၢ်ပုၤလၢအကွၢ်ထွဲနတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချလၢတၢ်ကစိဉ်တက့ၢ်.

4 ကသံဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါ(MMR)အတၢ်ဘဉ်ယိဉ်လီၤပျံၤတဖဉ်မ့ၢ်မနုၤလဲဉ်?

ဒ်ကသံဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါဂုၤဂၤတဖဉ်အသိးကသံဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါ(MMR)အံၤဒုးကဲထိဉ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒိဉ်ဒိဉ်မ့ာ်မ့ာ်သ့ဒ်တဘဉ်လိာ်ဒီးကသံဉ်တၢ်ဟဲကဲထိဉ်သးဒိဉ်မ့ာ်တဖဉ်လီၤ.ကသံဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါ(MMR)အတဉ်ဘဉ်ယိဉ်လီၤပျံၤတဖဉ်လၢအဒုးကဲထိဉ်တၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးဒိဉ်မ့ာ်မ့တမ့ၢ်တၢ်သံအိဉ်ဝဲဆံးစုၤဒိဉ်မးလီၤ.

တၢ်ဆဲးကသံဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါ(MMR)အံၤဂုၤဒိဉ်နှၤ်ဒ်တၢ်ဒိးနှၤ်တၢ်ဆါသၢကလ့ာ်အံၤလီၤ.

အါတက့ၢ်ပုၤလၢအဆဲးကသံဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါ(MMR)အံၤတအိဉ်ဒိးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤနီတမံၤဘဉ်ဒိးကသံဉ်အံၤဘဉ်.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘဉ်ခိဉ်ဘဉ်ဒး:

- တၢ်လိၤကိၢ်(ပုၤဖိဂၤအကျါဘဂၤ)
- တၢ်သးဂီၤဃ့ဘဉ်ခိဉ်ဘဉ်ဒး(ပုၤအဂၤ၂၀အကျါဘဂၤ)
- တၢ်ချံဟဲကဖိထိဉ်လၢဘီးပၤလိၤဒီးကိၢ်(စုၤဒိဉ်မး)

တၢ်ဂ့ၢ်တဖဉ်အံၤမ့ၢ်အိဉ်ထိဉ်ဒီးညီနှၤ်ကဲထိဉ်သးသ့ဖဲ၇–၁၂သိဖဲကသံဉ်ဘဉ်တၢ်ဆဲးအီၤအလိၢ်ခံလီၤ.အါစုအါဘျိတၢ်ကဲထိဉ်သးစုၤဝဲဖဲတၢ်ဆဲးကသံဉ်ခံဘျိတဘျိအလိၢ်ခံလီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဒိဉ်ဘဉ်တဆံးဘဉ်

- ထူဉ်ပျၢ်ထုးဃဲးဖုးမ့တမ့ၢ်တၢ်ကွၢ်လီၤကတုၤလၢအဟဲကဲထိဉ်သးလၢတၢ်လိၤကိၢ်(ကသံဉ်အဘျိ၃၀၀၀ကျါဘျိ)
- တၢ်ဆါတစိၢ်တလိၢ်ဒီးစုဆၢခိဉ်ဆၢကျၢထိဉ်)အါတက့ၢ်ပုၤနှၤ်တပျိၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်ဝိာ်မ့ာ်လၢဒိဉ်တုာ်(ပုၤဂ့ဂၤအကျါဘဂၤ)
- သွံဉ်တဘဉ်လိာ်ဘဉ်စးတစိၢ်တလိၢ်လၢအဒုးကဲထိဉ်တၢ်သွံဉ်လီၤတဘဉ်လိာ်ဘဉ်စး(ကသံဉ်၃၀၀၀၀ဘျိကျါဘျိ)

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒိဉ်မ့ာ်(စုၤဒိဉ်မး)

- တၢ်တဘဉ်လိာ်ဒီးကသံဉ်တၢ်ဟဲကဲထိဉ်သးဒိဉ်မ့ာ်(စုၤနှၤ်တဘျိလၢကသံဉ်အဘျိတကကွဲၢ်အကျါ)
- တၢ်ဂ့ၢ်ဒိဉ်မ့ာ်ဂုၤဂၤအါဘျိလၢအဟဲကဲထိဉ်သးဘဉ်တၢ်သ့ဉ်ညါအီၤဖဲဖိသဉ်ဆံးဆဲးကသံဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါ(MMR)ဝံၤအလိၢ်ခံလီၤ.ဘဉ်ဆဉ်ဒီးတၢ်ဘဉ်ကဲထိဉ်သးဒ်အံၤစုၤဒိဉ်မးပုၤသ့ဓဉ်နီၤဒဉ်လဲာ်တသ့ဉ်ညါလီၤတၢ်လီၤဆဲးတဖဉ်မ့ၢ်အဟဲကဲထိဉ်သးတဟဲကဲထိဉ်သးဒီးကသံဉ်အံၤဘဉ်.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအပဉ်ဖိာ်ထွဲတဖဉ်

- တၢ်နှၤ်တအၢ
- တၢ်ထူဉ်ပျၢ်ထုးဖုးလၢအယံးတၢ်သူဉ်တပုၤသးတပုၤ.
- ခိဉ်နှၤ်ဟးဂီၤလီၤစိၤ

တၢ်ကိၢ်နိဉ်းတၢ်ဆဲးကသံဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါ(MMR)အခိဉ်ထံးတဘျိဟဲကဲထိဉ်ဃုာ်ဒီးတၢ်သးဂီၤဃ့တၢ်လိၤကိၢ်လၢအထိဉ်နှဉ်နးနှၤ်ဒံးတၢ်ဆဲးကသံဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါ(MMR)ဒီးကသံဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါလၢအဘဉ်တၢ်ဆဲးအီၤလီၤဆိတဖဉ်တၢ်လိၤသးဂီၤပြဲဘဉ်တၢ်ဟ်ဖျါထိဉ်အိဉ်ထိဉ်သ့လၢပုၤ၂၀ဂၤကျါဘဂၤဒီးတၢ်လိၤကိၢ်အိဉ်ထိဉ်လၢပုၤ၅ဂၤအကျါတဂၤလီၤ.

တၢ်ထူဉ်ပျၢ်ထုးဃဲးဖုးလၢအဟဲကဲထိဉ်သးလၢတၢ်လိၤကိၢ်ဘဉ်တၢ်ဟ်ဖျါထိဉ်စ့ၢ်ကီးအါဘျိလၢဆဲးကသံဉ်(MMRV)အလိၢ်ခံလီၤ.တၢ်အံၤညီနှၤ်ဟဲကဲထိဉ်သးဖဲဆဲးကသံဉ်ဝံၤအလိၢ်ခံ၅–၁၂သီအတိၢ်ပူၤလီၤ.

5 တၢ်ကဲထိဉ်သးတဒိဉ်တဆံးဘဉ်ဒီးအဒိဉ်မ့ာ်တဖဉ်မ့ၢ်အိဉ်ထိဉ်တၢ်မ့ၢ်တၢ်မနုၤတဖဉ်လဲဉ်?

ယကဘဉ်ယုထံဉ်နှဉ်တၢ်မနုၤလဲဉ်?

- နကဘဉ်ကွၢ်ယုထံဉ်နှၤ်တၢ်အိဉ်သးလၢတကဲထိဉ်ညီနှၤ်သးဒ်သိးတၢ်လိၤကိၢ်ဖးဒိဉ်ဒီးတၢ်ဟ်သးလဲလိာ်သးတဖဉ်လီၤ.တၢ်တဘဉ်လိာ်ဒီးကသံဉ်တၢ်ဟဲကဲထိဉ်သးဒိဉ်မ့ၢ်အတၢ်ပနီဉ်တဖဉ်ပဉ်ဃုာ်ဒီးတၢ်ကသါကီခဲကလ့ာ်သ့ဉ်ဖးသိဉ်ဒိဉ်မ့တမ့ၢ်ကလ့ာ်သိဉ်ဃွံးဃွံးတၢ်လီၤကအိတၢ်ဖံးညဉ်လီၤဝါတၢ်ဂံၢ်စၢ်ဘါစၢ်တၢ်သးစံဉ်ချဒီးတၢ်တယူၤတဖျၤလီၤ.

တၢ်မနုၤလၢယကြၢးမၤအီၤလဲဉ်?

- **ကီး**ကသံဉ်သရဉ်မ့တမ့ၢ်လဲၤကိးပုၤတဂၤနှဉ်ဆုကသံဉ်သရဉ်အအိဉ်
- **တဲ**ဘဉ်ကသံဉ်သရဉ်လၢတၢ်ဘဉ်ဟဲကဲထိဉ်သးအနံၤအသိဒီးတၢ်ဆၢကတီၢ်ဖဲတၢ်ဟဲကဲထိဉ်သးအခါဒီးကသံဉ်တၢ်ဆဲးအီၤအဆၢကတီၢ်
- **သံကွၢ်**နကသံဉ်သရဉ်ကသံဉ်သရဉ်မ့ဉ်ဖိမ့တမ့ၢ်တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချတၢ်မၤလီၢ်လၢနကမၤပုၤမၤပုၤဘဉ်ဃးဒီးကသံဉ်ဒီသဒၢဃိတၢ်တဘဉ်လိာ်ဘဉ်စးလၢအရုဒိဉ်တဖဉ်အလံာ်ဟ်ဖျါလၢအိဉ်ဒီးအဂ့ၢ်အကျိၤ(VEARS)ဖိဉ်(Form)လၢနကဟ်ဖျါထိဉ်အီၤတက့ၢ်.

မ့ၢ်နကတီၤဟ်က့ၤနတၢ်ဟ်ဖျါခီဖျိ(VAERS)ဝဲးဘ်စဲးလၢ www.vaers.hhs.govမ့တမ့ၢ်နကီး:–၈၀၀–၈၂၂–၇၉၆၇.

VAERSတဟ့ဉ်နၤကသံဉ်ကသိတၢ်ဟ့ဉ်ကူဉ်ဟ့ဉ်ဖးဘဉ်.

6 ဒီကလုတ်ကသံဉ်ဒီသဒၢတၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးတၢ်လီးကှဲးအပှၤတၢ်ရဲဉ်တၢ်ကျဲ

Federal program ကိၢ်ဆဉ်တၢ်ရဲဉ်တၢ်ကျဲးအိဉ်လၢကမၤစၢၤလၢကအံးကှဲးကွၢ်ကှဲးပှၤလၢအဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးတဖဉ်လီၤ.

ဘဉ်ဃးဒီးတၢ်လီးကှဲးဒီကလုတ်ကသံဉ်ဒီသဒၢအတၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးအတၢ်ရဲဉ်တၢ်ကျဲအဂ့ၢ်ခဲလၢအဂီၢ်ကီးသံကွၢ်၁-၈၀၀-၃၃၈-၂၃၈၂မ့တမ့ၢ်ဖးဝဲးဘ်စဲးဖwww.hrsa.gov/vaccinecompensation

7 ယကမၤလိသ့ဉ်ညါအါထိဉ်ယသးဒ်လဲဉ်?

- သံကွၢ်နကသံဉ်သရဉ်ဒီးကသံဉ်သရဉ်မ့ဉ်ဖိတက့ၢ်အဝဲသ့ဉ်ကဟ့ဉ်နၤကသံဉ်ဒီးသဒၢအဒၢဖိမ့တမ့ၢ်ကဟ့ဉ်ကူဉ်နၤလၢတၢ်ကစီဉ်အဂ့ၢ်ခိဉ်သ့ဉ်လၢအဟဲကဲထိဉ်သးတဖဉ်လီၤ.
- ကိးပှၤဘဉ်မူဘဉ်ဒၤလၢဆူဉ်ချဲဝဲလိၢ်လၢနတၢ်အိဉ်ဆိးအလိၢ်မ့တမ့ၢ်ကိၢ်ရှဉ်ဆူဉ်ချဲဝဲလိၢ်တက့ၢ် 1-888-767-4687
- ဆဲးကျိးတၢ်ဟၣ်ဃၢ်ဒီးတၢ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါဝမလိၢ်ဖးဒိဉ်(CDC) တက့ၢ်
  - ကိၤ**1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)**
  - အိဉ်သကိးမ့တမ့ၢ်ဖးဃီၤဝဲးဘ်စဲးလၢwww.cdc.gov/vaccines

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

DCH-0454KA
AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.

Translation provided by the Minnesota Department of Health

လၢတၢ်ကဟ့ဉ်နးသ့ဉ်ညါ မ့ၤဟ့ဉ်လီၤတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချုတၢ်ကဟ့ကယာ်တဖဉ်လၢ အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိုၤဘဉ်ထွဲ တၢ်ဆဲး ကသံဉ်ဒီသဒၢအဂ့ၢ်အကျိုၤလၢအလိၢ်တၢ်လီၤဆဲးအဂီၢ်. တၢ်ကဆုၤလီၤတၢ်ဂ့ၢ်ဘဉ်ယး တၢ်ယုသ့ဉ်ညါဘဉ်ထွဲ တၢ်ဆဲးက သံဉ်ဒီသဒၢ ဒီးတၢ်သ့ဉ်ဆဖးကတိၤ်လၢတၢ်ကဆဲးကသံဉ်ဒီသဒၢလၢခါဆူညါအဂီၢ်ဆု မဲးခွံးကဉ်တၢ်မၤဂ့ၢ်ထိဉ်တၢ်ကွၢ်ထွဲကဟ့ကယာ်အတၢ်ဆဲးလီၤမဲၤကရာ (Michigan Care Improvement Registry) အအိဉ်နှဉ်လီၤ. မ့ၤတဂၤစုာ်စုာ် အိဉ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢကယ့ထိဉ်ဝဲမ့ၤလၢအဟ့ဉ်လီၤအဝဲသ့ဉ်အတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချု တၢ်ကဟ့ကယာ်တဖဉ် လၢသ့ တဆု၊ တၢ်ဆဲးကသံဉ်ဒီသဒၢအဂ့ၢ်အကျိုၤ ဆူတၢ်သွီလီၤမဲၤကရာအအိဉ်တဂ့ၢ်နှဉ်လီၤ.